PDKAB510

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
UNITED STATES A. I. D. MISSION TO COSTA RICA

APO. Miami, FL. 34020
Telephone: 20-45-45
Telex 3550 AIDCR KR
Fax: (506) 20-34-34

20 de julio de 1990

Dr. Constantino Urcuyo
Presidente de la Junta Directiva
Asociación Costarricense para
Organizaciones de Desarrollo, ACORDE
San José

Asunto: Apoyo a Organizaciones Privadas Voluntarias (ACORDE) 515-0252

Estimado Dr. Urcuyo:

De conformidad con la autoridad incluída en el Acta de Asistencia Extranjera de 1961, enmendada, la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (en adelante llamada "A.I.D." o "Donador") por este medio dona a la Asociación Costarricense para Organizaciones de Desarrollo (en adelante llamada "ACORDE" o "Donatario"), la suma de $1,000,000 (un millón de dólares de los Estados Unidos de Norteamérica) con el fin de proporcionar ayuda para las actividades realizadas por Organizaciones Privadas Voluntarias, como se describe en el Programa de esta Donación y en el Adjunto II, titulado "Descripción del Programa".

Esta donación y la obligación de fondos son efectivos a partir del 20 de julio de 1990 y se aplicará a los compromisos hechos por el Donatario en apoyo a los objetivos del programa durante el período que comienza con la fecha vigente y finaliza el 20 de julio de 1994.

July 20, 1990

Dr. Constantino Urcuyo
Presidente de la Junta Directiva
Asociación Costarricense para
Organizaciones de Desarrollo, ACORDE
San José

Subject: Support to Private Voluntary Organizations (ACORDE) 515-0252

Dear Dr. Urcuyo:

Pursuant to the authority contained in the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, the Agency for International Development (hereafter referred to as "A.I.D." or "Grantor") hereby grants to the Asociación Costarricense para Organizaciones de Desarrollo (hereafter referred to as "ACORDE" or "Grantee"), the sum of $1,000,000 (one million United States dollars) to provide support for the activities of the Private Voluntary Organizations, as described in the Schedule of this Grant and the Attachment II, entitled "Project Description".

This Grant is effective and obligation is made as of July 20, 1990 and shall apply to commitments made by the Grantee in furtherance of program objectives during the period beginning with the effective date and ending July 20, 1994.

Esta donación se hace a ACORDE con la condición de que los fondos serán administrados de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el Adjunto I, titulado "Programa", Adjunto II, titulado "Descripción de Programa" y Adjunto IV titulado "Disposiciones Generales", las cuales han sido aceptadas por su organización.

Favor de firmar los dos originales de esta carta para acusar recibo de esta Donación, y devolver un original a USAID/Costa Rica.

This Grant is made to ACORDE on condition that the funds will be administered in accordance with the terms and conditions set forth in Attachment I, entitled the "Schedule", Attachment II, entitled "Project Description", and Attachment IV, entitled "Standard Provisions", which have been agreed to by your organization.

Please sign the two originals of this letter to acknowledge your receipt of this Grant, and return one original to USAID/Costa Rica.

Atentamente,

Sincerely,

Carl H. Leonard
Director

Adjuntos:

1. Programa
2. Descripción del Programa
3. Evaluación del Impacto Ambiental
4. Disposiciones Generales

Attachments:

1. Schedule
2. Project Description
3. Initial Environmental Examination
4. Standard Provisions

Acknowledged:
Acuso Recibo:

Asociación Costarricense para Organizaciones Voluntarias

By: _____
Por

Title: President
Título

Date: July 26, 1990
Fecha

2

Clearance page for Agreement (ACORDE) and Action Memo
515-0252

Drafted by GDO: Flora Ruiz 07/17/90 FR

Clearance:	GDO: Henry W. Reynolds	HWR	7/20/90
	PDO: Peter Kranstover	PK	7-20-90
	PRO: James Van Den Bos	JV	7-20-90
	EXO: John S. Johns	JSJ	7-20-90
	CONT: Thomas Clarkson	TC	7-20-90
	DDIR: Douglas Tinsler	DWT	7/20/90

FUNDS AVAILABLE
Certifying Date
Acc.
AT: Int.
07/20/90

3

Adjunto I

PROGRAMA

A. Propósito de la Donación

El propósito de esta donación es permitir a ACORDE continuar con su programa dirigido al desarrollo y fortalecimiento de las Organizaciones Privadas Voluntarias (OPVs) comprometidas en el desarrollo social y económico de Costa Rica.

B. Término de la Donación

1. La fecha efectiva de esta Donación es el 20 de julio 1990 y expira el 20 de julio de 1994.

2. Los Fondos obligados bajo este acuerdo estarán disponibles para los gastos del programa por el periódo estimado del 20 de julio de 1990 al 20 de julio de 1991 como se detalla a continuación en el Presupuesto de la Donación.

C. Monto de la Donación y Pago

1. El monto total estimado de esta Donación por el periódo descrito anteriormente en la sección B.1 es de $1,000,000.

2. La A.I.D. por este medio obliga el monto de $1,000,000 para los gastos del programa durante el periódo establecido anteriormente en la sección B.2 y como se detalla a continuación en el Plan Financiero.

3. El Pago se hará al Donatario de acuerdo con los procedimientos establecidos en el Adjunto IV, Disposiciones Generales No. I, titulado "Adelanto Periódico de Pagos".

Attachment I

SCHEDULE

A. Purpose of the Grant

The purpose of this grant is to allow ACORDE to continue its program aimed at developing and strengthening Private Voluntary Organizations (PVOs) involved in the social and economic development of Costa Rica.

B. Period of Grant

1. The effective date of this Grant is July 20, 1990. The expiration date of this Grant is July 20, 1994.

2. Funds obligated hereunder are available for program expenditures for the estimated period of July 20, 1990 to July 20, 1991 as shown in the grant budget below.

C. Amount of Grant and Payment

1. The total estimated amount of this grant for the period shown B. 1 above is $1,000,000.

2. A.I.D. hereby obligates the amount of $1,000,000 for program expenditures during the period set forth in B.2 above and as shown in the Financial Plan below.

3. Payment shall be made to the Grantee in accordance with procedures set forth in Attachment IV, Standard Provisions No. I, entitled "Payment-Periodic Advance".

4. La USAID podrá obligar fondos adicionales hasta el monto total de la donación detallada en la sección C.1, sujeto a la disponibilidad de fondos y a los requerimientos de las Disposiciones Generales de la Donación, titulado "Revisión del Plan Financiero".

4. Additional funds up to the total amount of the grant shown in C.1 above may be obligated by USAID subject to the availabiity of funds, and to the requirements of the Standard Provision of the Grant, entitled "Revision of Financial Plan".

D. Plan Financiero

A continuación se desglosa el Presupuesto Ilustrativo de la Donación, que incluye reglones financiados en moneda local. Las revisiones de este presupuesto deberán ser realizadas de acuerdo con la sección de Disposiciones Generales de esta Donación, titulada "Revisión del Presupuesto de Donación".

D. Financial Plan

The following is the Illustrative Grant Budget, including local cost financing items. Revisions to this budget shall be made in accordance with the Standard Provisions section of this Grant, entitled "Revision of Grant Budget".

Presupuesto/Budget

	1st year		2nd & 4th year		total	
	$	LC	$	LC	$	LC
Donaciones y Mini Donaciones a OPVs Grants and Mini Grants to PVOs	175.0	264.0	176.0	264.0	351	528
Préstamos a OPVs Loans to PVOs	0.0	365.0	0.0	281.0	0	646
Asistencia Técnica ACORDE y OPVs Technical Assistance to ACORDE and PVOs	14.0	34.0	17.0	39.0	31	73
Capacitación y Transporte Training and Transportation	10.0	0.0	10.0	0.0	20	0
Consultorías Consultants	30.0	0.0	30.0	0.0	60	0
Evaluaciones y Auditoría Evaluation & Audit	11.0	87.0	17.0	156.0	28	243
Costos Directos Direct Cost	10.0	0.0	5.0	5.0	15	5
Total	$250.0	750.0	$255.0	745.0	$505	1,495

E. Informe y Evaluación

1. Administración e Información de la Ejecución del Programa

ACORDE administrará los fondos asignados bajo esta Donación y proporcionará la asistencia administrativa que se requiera para asegurar el éxito de las actividades programadas bajo esta Donación.

Una evaluación interina será llevada a cabo a mediados de 1992 para evaluar el progreso e identificar mecanismos para mejorar la ejecución del proyecto. Esta evaluación determinará el impacto del uso de tasas de interés de mercado a las OPVs, la auto-suficiencia de ACORDE y la efectividad de los subproyectos en el mejoramiento de las condiciones económicos de los beneficiarios y recomendará medidas correctivas.

ACORDE proporcionará a la A.I.D. un informe final detallando los resultados proyectados y los reales que se lograron como parte de las actividades financiadas bajo esta Donación.

2. Informes Financieros

El Donatario presentará los informes que se indican en el Adjunto IV, titulado "Adelanto de Pagos Períodicos". Semestralmente, el Donatario presentará un informe cumulativo detallado de desembolsos por cada reglón del presupuesto.

F. Disposiciones Generales

1. Todas las Disposiciones obligatorias y las opciones aplicables a las Disposiciones Generales Nos. 1,3,4,5,6,8,11, 17,18 y 21 se aplican a esta Donación.

E. Reporting and Evaluation

1. Management and Reporting Program Performance

ACORDE will administer the funds assigned under this Grant, and provide administrative support as required to assure the success of the activities programmed under this Grant.

An interim evaluation will be carried out in mid 1992 to evaluate progress and identify mechanisms for improved project performance. This evaluation will assess the impact of use of market interest rates on PVO's, the self-sufficiency of ACORDE and the effectiveness of subprojects in the improvement of beneficiary economic conditions, and recommend remedial actions.

ACORDE will provide A.I.D. with a final report detailing the projected and actual accomplishments which have been achieved as part of the activities financed under this Grant.

2. Financial Reports

The Grantee will present the reports indicated in Attachment IV entitled "Periodic Advance Payments". Quarterly, the grantee shall submit a cumulative detailed report of disbursements by budget line item.

F. Special Provisions

1. All of the Mandatory Provisions, and the applicable optional Standard Provisions Nos. 1,3,4, 5,6,8,11,17,18 and 21 are applicable to this Grant.

6

2. "Revisión al Presupuesto de la Donación" se refiere a la Disposición Opcional No. 4, se aplica sólo cuando los cambios cumulativos son mayores que el quince porciento del reglón. En ningún caso los gastos del proyecto excederán el monto total aprobado.

3. El Donatario acuerda contribuir al proyecto la suma de aproximadamente $661,000 de acuerdo con las Disposiciones Generales No. 21, "Distribución de Costo".

4. En caso de que el Banco Central esté de acuerdo con una recompra de la deuda, ACORDE puede usar una cantidad de esta Donación, definida por acuerdo mutuo, para la compra de deuda de Costa Rica. El interés resultante en moneda local de la compra de esta deuda se usará , sujeto a negociaciones con USAID y el Banco Central para incrementar el monto del fideicomiso y para costos relacionados al proyecto, que estén adecuadamente documentados, en los que se incurra antes de la firma de esta Donación.

5. El Donatario acuerda llevar a cabo las recomendaciones surgidas del análisis financiero que realizará una firma autorizada independiente durante los 90 días posteriores al recibo de esas recomendaciones.

6. El Donatario está de acuerdo en que las recuperaciones del fondo rotatorio serán utilizados para los mismos propósitos para los cuales fueron originalmente destinados.

2. "Revisions of Grant Budget" referred to in Optional Provision No. 4 applies only when the cumulative change is more than fifteen percent of the line item. In no case will the project expenses exceed the total amount approved.

3. The Grantee agrees to contribute to the project the sum of approximately $661,000 in accordance with Standard Provision No. 21, "Cost Sharing".

4. In the event that the GOCR Central Bank is in agreement with a debt buyback, ACORDE may use a mutually agreed upon amount of this grant for the purchase of Costa Rica debt. The local currency generations resulting from this debt purchase will be used, subject to negotiations with USAID and the Central Bank, for increasing the amount of the trust account and for properly documented project related costs incurred prior to the signature of this grant.

5. The Grantee agrees to implement those recommendations arising from the preaward survey to be conducted by an independent CPA firm within 90 days of the receipt of those recommendations.

6. The Grantee agrees that the reflows from the rotating loan fund will be used for the same purposes for which there were originally proposed.

7

7. Antes del desembolso de cualquier fondo para préstamos a las OPVs, ACORDE completará y presentará a la A.I.D. en forma y en contenido satisfactorios a la A.I.D.:

   a. un estudio estructurado de las tasas de interés y presentar a la aprobación de USAID una política de tasas de interés. Esta política deberá enfocar el fortalecimiento de la auto-suficiencia de las OPVs y de ACORDE a través del uso de tasas de interés de mercado. (Tasa básica pasiva más gastos de operación).

   b. un plan de cómo ACORDE utilizará las donaciones y préstamos para el fortalecimiento institucional y para la autosuficiencia de las OPVs.

G. Código Geográfico Autorizado

El Código Geográfico Autorizado para la obtención de bienes y servicios bajo esta donaciónn es el 000 y los países del Mercado Común Centroamericano.

H. Idioma

Este Convenio ha sido preparado tanto en inglés como en español. En caso de ambigüedad o conflicto entre las dos versiones, la versión en inglés será la que rija.

7. Prior to disbursement of any funds for P.V.O. lending, ACORDE will complete and submit to AID in form and substance satisfactory to AID:

   a. a study of interest rate structures and submit for USAID approval an interest rate policy. This policy should focus on strengthening self sufficiency of PVO's and ACORDE by assuring market rates of interest. (Basic rate plus operating expenses).

   b. a plan of how ACORDE will use core or foundation grants and loans to strengthen the self sufficiency of the PVO's.

G. Authorized Geographic Code

The authorized geographic code for procurement of goods and services under this grant is 000 and countries of the Central American Common Market.

H. Language

This Agreement is made in both English and Spanish. In the event of ambiguity or conflict between the two verisons, the English language version shall control.

8

DESCRIPCION DEL PROYECTO

A. FIN Y PROPOSITOS DEL PROYECTO

El fin de este Proyecto es permitir a ACORDE la continuación de su programa de desarrollo y fortalecimiento de las Organizaciones Privadas Voluntarias (OPVs) involucradas en el desarrollo social y económico de Costa Rica.

Los propósitos específicos del Proyecto son:

1. Proveer a ACORDE con suficientes recursos para que pueda cumplir sus compromisos de financiamiento de proyectos de las OPVs durante un período de dos años;

2. Proveer recursos para mantener el programa de minidonaciones a las OPVs por un período de dos años y el programa de asistencia técnica a las OPVs y a ACORDE mismo, durante un período de cuatro años;

3. Promover el fortalecimiento institucional de ACORDE mediante la capacitación de sus funcionarios;

4. Promover la autosuficiencia de ACORDE mediante el otorgamiento de recursos para su fondo patrimonial;

5. Promover la autosuficiencia de las OPVs locales mediante el establecimiento de sistemas de crédito apropiados, que tengan como política la aplicación de tasas de interés reales a sus beneficiarios finales;

6. Promover la generación de nuevos empleos y la consolidación de los ya existentes mediante el desarrollo y fortalecimiento de la pequeña y la microempresa;

7. Promover coordinación interinstitucional entre ACORDE, AID y el Cuerpo de Paz.

B. RESULTADOS DEL PROYECTO

PROJECT DESCRIPTION

A. PROJECT GOAL AND PURPOSE

The goal of this Project is to allow ACORDE to continue its program aimed at developing and strengthening Private Voluntary Organizations (PVOs) involved in the social and economic development of Costa Rica.

The specific purposes of the Project are:

1. To provide ACORDE with sufficient resources to meet the PVO's requests for project financing during a two-year period;

2. To provide resources for ACORDE to continue its PVO "minigrant program" for a period of two years and its technical assistance program, both to the PVOs and to ACORDE itself, during a four-year period;

3. To promote the institutional strengthening of ACORDE through its personnel training;

4. To promote ACORDE's self-sufficiency through the provision of funds to increase its endowment fund;

5. To promote local PVO's self-sufficiency through the establishment of sound credit systems which, as a policy, charge real interest rates to the end users;

6. To promote the generation of new employment and the consolidation of existing jobs through the development and strengthening of small and micro-enterprises;

7. To promote interinstitutional coordination among ACORDE, AID and the Peace Corps.

B. PROJECT OUTPUTS

1. Proyectos Económicos Específicos Ejecutados por las OPVs:

El Proyecto tendrá una duración total de cuatro años. Durante los dos primeros años se comprometerán todos los fondos destinados a subproyectos específicos y los desembolsos se completarán al finalizar el cuarto año. El financiamiento a las OPVs podrá ser hecho en donación o en préstamo, según las circunstancias específicas de cada proyecto que se apoye y de las políticas establecidas por la Junta Directiva de ACORDE.

Los subproyectos financiados tendrán las siguientes características:

- Serán de naturaleza socio-económica y no de beneficencia;
- Los proyectos que operan fondos rotativos tendrán como política la aplicación de tasas de interés reales a sus beneficiarios finales y establecerán políticas y mecanismos que promuevan su continuidad una vez concluido el convenio con ACORDE;
- Se desarrollarán en las zonas geográficas que ACORDE señale como prioritarias;
- Deberán responder a las necesidades reales de los beneficiarios finales;
- No duplicarán esfuerzos de otras instituciones públicas o privadas;
- En igualdad de condiciones, beneficiarán prioritariamente a las mujeres de escasos recursos;
- Se financiarán hasta dos proyectos simultáneos por OPV. Las OPVs aportarán un 25% de contrapartida.

Debe señalarse, que de los fondos destinados a subproyectos, ACORDE destinará hasta el equivalente en colones de $35,000 anuales, por dos años, en apoyo del proyecto de crédito Cuerpo de Paz/ ACORDE/OPVs. Bajo este proyecto, volun-

1. Specific Economic Projects Implemented by the PVOs:

The total life of the Project will be four years. All funds assigned to finance specific subprojects will be committed during the first two years, and disbursements will be completed by the end of the fourth year. PVO projects could be either grant or loan financed, depending on the specific circumstances of each project to be supported and on the policies established by the Board of Directors of ACORDE.

Subprojects to be financed will have the following characteristics:

- Will be of a socio-economic nature and not of a charity nature;
- Projects managing rotating funds will, as a policy, charge real interest rates to the end users and will establish policies and mechanisms that will assure the continuation of the project once the agreement with ACORDE has expired;
- Will be carried out in the geographic zones designated by ACORDE as priority areas;
- Will address the real needs of the end beneficiaries;
- Will not duplicate the efforts of other public or private institutions;
- Under equal conditions, will give priority to benefiting low-income women;
- Up to two simultaneous projects will be financed for each PVO. The PVO's counterpart contribution will be 25%.

It should be noted that of the funds assigned to finance subprojects, ACORDE will assign annually up to the equivalent in colones of $35,000, for two years, to support a Peace Corps/ACORDE/PVO credit project. Under this project, Peace Corps

tarios del Cuerpo de Paz asignados a OPVs que laboren con la microempresa, identificarán posibles beneficiarios de crédito en áreas remotas y recomendarán a sus respectivas OPVs el financiamiento de pequeños proyectos productivos. Los detalles del Convenio Cuerpo de Paz/ ACORDE aún no han sido definidos.

2. Asistencias Técnicas Específicas:

Se destinará un pequeño fondo para financiar asistencias técnicas específicas, por montos máximos en colones equivalentes a $5,000 cada una. El propósito principal de estas asistencias técnicas es el fortalecimiento institucional de las OPVs.

Bajo este componente, ACORDE financiará las siguientes clases de asistencia técnica:

- Diseño de propuestas para proyectos.
- Establecimiento de sistemas contables, de crédito y administrativos.
- Evaluaciones de instituciones o proyectos.
- Diseño de programas de capacitación a personal de OPVs y/o beneficiarios.
- Preparación y publicación de investigaciones y diagnósticos.
- Realización de foros, seminarios y eventos.

3. Minidonaciones:

Las minidonaciones por un monto máximo del equivalente de $500 serán otorgadas para actividades tales como las siguientes:

- Formulación de programas y proyectos y preparación de propuestas.
- Elaboración de manuales administrativos.

Volunteers assigned to PVOs involved in micro-enterprise development will identify potential credit beneficiaries in remote areas and recommend that their respective PVOs make loans to them to finance very small productive projects. The details of the Peace Corps/ACORDE agreement have not yet been defined.

2. Specific Technical Assistance:

A small amount of funds will be used to finance specific technical assistance activities for a maximum cost of the equivalent of $5,000 each. The main purpose of these T.A. activities is the institutional strengthening of the PVOs.

Under this component, ACORDE will finance the following types of technical assistance activities:

- Design of project proposals.
- Establishment of accounting, credit and management systems.
- Institutional and project evaluations.
- Design of training courses for PVO personnel and/or beneficiaries.
- Preparation and publication of research and diagnostic studies.
- Conferences, seminars and events.

3. Minigrants:

Minigrants for a maximum amount of the equivalent of $500 will be made to finance activities such as the following:

- Program and project design and proposal writing.
- Preparation of administrative manuals.

11

- Elaboración de sistemas y manuales de procedimientos contables y de crédito.
- Elaboración de estudios de factibilidad.
- Eventos de capacitación.
- Visitas de adiestramiento práctico a otra OPV o a sus proyectos.
- Preparación, impresión, reproducción y distribución de publicaciones.

4. Capacitación y Asistencia Técnica:

Se utilizará un monto de hasta $20,000 para la capacitación de los funcionarios de ACORDE y de $60,000 para consultorías y asesorías a ACORDE.

5. Costos Directos de Operación:

El Proyecto también cubrirá costos directos de operación de ACORDE, según detalle presentado en el presupuesto.

C. RESULTADOS ESPERADOS AL FINAL DEL PROYECTO

Al finalizar el Proyecto, se habrán logrado los siguientes resultados.

1. Autosuficiencia parcial de ACORDE (60%).

2. Financiamiento de al menos dos proyectos productivos que operen fondos rotativos.

3. Financiamiento de al menos tres proyectos de naturaleza más social o bien en las áreas de la asistencia técnica, la capacitación o la investigación.

4. Generación o consolidación de al menos 1,500 empleos, tanto en el área urbana como en la rural.

5. Nueve asistencias técnicas específicas otorgadas durante el primer año, seis durante el segundo año, tres durante el tercero y dos durante el cuarto año.

- Establishment of accounting and credit systems and publication of manuals.
- Feasibility studies.
- Training activities.
- Training visits to other PVOs or their projects.
- Printing, reproduction and distribution of publications.

4. Training and Technical Assistance:

Up to $20,000 will be used for ACORDE staff training and up to $60,000 for consulting services and technical assistance to ACORDE.

5. Direct Operating Costs:

The project will also cover some of ACORDE's operating costs, as detailed in the project budget.

C. END OF PROJECT STATUS

At the end of the Project, the following results will have been achieved.

1. Partial self-sufficiency of ACORDE (60%)

2. At least two productive projects managing a rotating fund will have been financed.

3. At least three projects of a more social nature in the areas of technical assistance, training or research will have been financed.

4. At least 1,500 new jobs will have been generated or consolidated, both in the urban and the rural areas.

5. Nine specific technical assistance activities will have been financed during the first year, six during the second year, three during the third year and two during the fourth year.

6. ACORDE habrá recibido asesoría técnica en áreas tales como sistemas y administración de crédito, planificación, inversiones y manejo de cartera, fortalecimiento administrativo, evaluación, sistemas computarizados, etc.

7. 40 minidonaciones otorgadas.

8. Personal de ACORDE capacitado en eventos internacionales.

9. Un total de 40 organizaciones atendidas, a través de programas de capacitación en áreas tales como toma de decisiones gerenciales, organización y relaciones humanas, análisis financiero, control de proyectos, control gerencial y mercadeo.

10. En el área de fortalecimiento institucional, se habrá llevado a cabo un programa de auditoría que permita detectar y corregir las deficiencias en las áreas financiero/contable, administrativa y de impacto.

6. ACORDE will have received technical assistance in areas such as credit systems and administration, planning, investment and credit portfolio management, administrative strengthening, evaluation, computer systems, etc.

7. 40 minigrants will have been made.

8. ACORDE personnel will have attended international training events.

9. A total of 40 organizations will have received assistance through training programs in areas such as management decision making, organization and human relations, financial analysis, project control, management control, and marketing.

10. In the area of institutional strengthening, an audit program will have been carried out, which will detect and correct any deficiencies in the financial/accounting, administrative and impact areas.

B

INITIAL ENVIRONMENTAL EXAMINATION

Project location:	Costa Rica
Project Title:	Support to Private Voluntary Organizations
Project Number:	515-0252
Funding:	$2,000,000 (Grant FY 1990-91)
Life of Project:	Four (4) years
Project Description:	The stated purpose of this project is to provide support to the Asociación Costarricense para Organizaciones de Desarrollo (ACORDE) to continue its level of activities with over 40 PVO's and assisting it in achieving a greater degree of financial self-sufficiency. The funds provided by this grant will be used to finance the following ACORDE activities: (i) donations to PVO's for projects benefiting low income Costa Ricans and for the institutional development of the PVO's themselves; (ii) loans to PVO's which finance income generating projects; (iii) technical assistance for ACORDE and the PVO's; (iv) training; (v) consultant services; and (vi) the direct costs of ACORDE (including salaries and fixed costs). Most of the funds will be committed during the first two years for specific PVO projects. The remaining amount will be used during years 3 and 4 to finance technical projects and part of ACORDE's direct costs.
Action:	Handbook 3, Chapter 2, Appendix 2D, sections 216.2(c)(2)(i) and 216.2(c)(2)(xiii) states that "Education, technical assistance, and Training Programs except to the extent such programs include activities directly affecting the environment (such as construction of facilities, etc.)" and "matching general support and institutional support grants provided to private voluntary organizations (PVOs) to assist in financing programs where A.I.D.'s objective in providing such financing does not require knowledge of or control over the details of the specific activities conducted by the PVO" are not subject to AID's environmental procedures.
Recommendation:	Based on AID regulations in Handbook 3, Chapter 2, the AID Mission to Costa Rica recommends that no further environmental study be undertaken for this letter grant and that a "Categorical Exclusion" be approved.

IEE Prepared by:

Heriberto Rodríguez
General Engineer
USAID/Costa Rica

Concurrence:

Carl H. Leonard
Mission Director
USAID/Costa Rica

Date: July 1990

CERTIFICACION CONCERNIENTE A LOS REQUISITOS ANTI-DROGAS EN EL LUGAR DE TRABAJO

El donatario certifica que mantendrá un lugar de trabajo libre de drogas por medio de las siguientes acciones:

(a) Publicando una estipulación notificando a los empleados que la elaboración, distribución, posesión o uso ilegal de una sustancia controlada es prohibida en el lugar de trabajo del donatario y especificando las acciones que se tomarán contra aquellos empleados que violen tales prohibiciones;

(b) Estableciendo un programa de concientización para informar a los empleados concerniente a:

(1) El peligro del abuso de drogas en el lugar de trabajo;
(2) La política del donatario de mantener un lugar de trabajo libre de drogas;
(3) Cualquier programa disponible de consejería, rehabilitación, y asistencia al empleado con relación a las drogas; y
(4) Las sanciones que pueden ser impuestas a los empleados por violaciones que ocurran en el lugar de trabajo con respecto al abuso de drogas;

(c) Estableciendo un requisito para que todos los empleados involucrados en la realización de la donación, les sea proporcionada una copia de lo estipulado en el párrafo (a);

(d) Notificando al empleado en lo estipulado en el párrafo (a) que, como una condición de trabajo bajo la donación, el empleado:

(1) Se regirá por los términos de la estipulación y
(2) Notificará al contratante de cualquier estatuto de condena criminal con relación a las drogas, en caso que ocurra una violación en el lugar de trabajo a más tardar cinco días después de tal condena;

(e) Notificando a la agencia 10 días después de recibir la notificación de violación de un empleado, tal como se establece en el sub-párrafo (d)(2), o al recibir la notificación por otro medio;

(f) Tomando una de las siguientes acciones, después de los 30 días de recibir la notificación bajo el sub-párrafo (d)(2), con relación a cualquier empleado que ha sido condenado:

(1) Tomar la acción personal apropiada contra tal empleado hasta e incluyendo terminación; o
(2) Solicitar a tal empleado que participe voluntariamente en un programa de asistencia o rehabilitación por abuso de drogas aprobado para tales fines por una agencia Federal, Estatal o local de aplicación legal o en salud o cualquier otra agencia apropiada;

(g) Realizando esfuerzos de buena fé para mantener un lugar de trabajo libre de drogas por medio de la implementación de los párrafos (a), (b), (c), (d), (e), y (f).

El donatario define el lugar de trabajo, que es el lugar para hacer el trabajo hecho en conección con la donación específica, según la localización geográfica específica que sigue:

_____

Asociación Costarricense para Organizaciones de Desarrollo
Nombre de la Institución

Constantino Urcuyo Fournier - Presidente
Nombre y Cargo del Representante Autorizado

x _____ July 26, 1990
Firma Fecha

(Certificación para donatarios institucionales)

CERTIFICACION CONCERNIENTE A LOS REQUISITOS ANTI-DROGAS EN EL LUGAR DE TRABAJO

El donatario certifica que, como una condición de la donación, él o ella no se dedicarán a la fabricación, distribución, preparación o posesión ilegal o empleo de una sustancia que está bajo restricción de cualquier actividad relacionada con la donación.

Firma

July 26, 1990
Fecha

(Certificación para donatarios individuales)

ASSURANCE OF COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS GOVERNING NONDISCRIMINATION IN FEDERALLY ASSISTED PROGRAMS

ACORDE (hereinafter called the "Applicant")
(Name of Applicant)

hereby assures that no person in the United States shall, on the bases set forth below, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under, any problem of activity receiving financial assistance from AID, and that with respect to the grant for which application is being made, it will comply with the requirements of:

(1) Title VI of the Civil Rights Act of 1964 (Pub. L. 88-352, 42 U.S.C. 2000-d) which prohibits discrimination on the basis of race, color or national origin, in programs and activities receiving Federal financial assistance,

(2) Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 (29 U.S.C. 794), which prohibits discrimination on the basis of handicap in programs and activities receiving Federal financial assistance,

(3) The Age Discrimination Act of 1975, as amended (Pub. L. 95-478), which prohibits discrimination based on age in the delivery of services and benefits supported with Federal funds,

(4) Title IX of the Education Amendments of 1972 (20 U.S.C. 1681, et. seq.) which prohibits discrimination on the basis of sex in education programs and activities receiving Federal financial assistance (whether or not the programs or activities are offered or sponsored by an educational institution); and

(5) AID regulations implementing the above nondiscrimination laws, set forth in Chapter II of Title 22 of the Code of Federal Regulations.

If the Applicant is an institution of higher education, the Assurances given herein extend to admission practices and to all other practices relating to the treatment of students or clients of the institution, or relating to the opportunity to

participate in the provision of services or other benefits to such individuals, and shall be applicable to the entire institution unless the Applicant establishes to the satisfaction of the AID Administrator that the institution's practices in designated parts or programs of the institution will in no way affect its practices in the program of the institution for which financial assistance is sought, or the beneficiaries of or participants in such program.

This assurance is given in consideration of and for the purpose of obtaining any and all Federal grants, loans, contracts, property, discounts or other Federal financial assistance extended after the date hereof to the Applicant by the Agency, including installment payments after such date on account of applications for Federal financial assistance which were approved before such date. The Applicant recognizes and agrees that such Federal financial assistance will be extended in reliance on the representations and agreements made in this Assurance, and that the United States shall have the right to seek judicial enforcement of this Assurance. This Assurance is binding on the Applicant, its successors, transferees, and assignees, and the person or persons whose signatures appear below are authorized to sign this Assurance on behalf of the Applicant.

ACORDE
(Applicant)

BY (Signature) _____ TITLE President

TYPED NAME Constantino Urcuyo Fournier DATE July 26, 1990